

Turmogrease ALN 1001/0

en	This safety data sheet file is issued for the following production lots: 1. Version 1.x/2.0 is valid for Turmogrease ALN 1001/0 with UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (see label) 2. Version 3.0 is valid for Turmogrease ALN 1001/0 without UFI (see label)
de	Diese Sicherheitsdatenblatt-Datei betrifft die folgenden Fertigungslose: 1. Version 1.x/2.0 ist gültig für Turmogrease ALN 1001/0 mit UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (siehe Etikett) 2. Version 3.0 ist gültig für Turmogrease ALN 1001/0 ohne UFI (siehe Etikett)
nl	Dit veiligheidsinformatiebladbestand wordt afgegeven voor de volgende productie-lots: 1. Versie 1.x/2.0 is geldig voor Turmogrease ALN 1001/0 met UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (zie etiket) 2. Versie 3.0 is geldig voor Turmogrease ALN 1001/0 zonder UFI (zie etiket)
fr	Ce fichier de données de sécurité est délivré pour les lots de production suivants : 1. La version 1.x/2.0 est valide pour Turmogrease ALN 1001/0 avec UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (voir étiquette) 2. La version 3.0 est valide pour Turmogrease ALN 1001/0 sans UFI (voir étiquette)
da	Denne sikkerhedsdatabladsfil er udgivet for følgende produktions lots: 1. Version 1.x/2.0 er gældende for Turmogrease ALN 1001/0 med NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (se etiketten) 2. Version 3.0 er gældende for Turmogrease ALN 1001/0 uden UFI (se etiketten)
sv	Denna säkerhetsdatabladsfil har utfärdats för följande tillverkningspartier: 1. Version 1.x/2.0 är giltig för Turmogrease ALN 1001/0 med UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (se etikett) 2. Version 3.0 är giltig för Turmogrease ALN 1001/0 utan UFI (se etikett)
fi	Tämä käyttöturvallisuustiedote koskee seuraavia tuotantoeriä: 1. Versio 1.x/2.0 koskee Turmogrease ALN 1001/0 -tuotetta, jonka UFI-koodi on NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (katso etiketti) 2. Versio 3.0 koskee Turmogrease ALN 1001/0 -tuotetta, jolla ei ole UFI-koodia (katso etiketti)
hu	Ezt a biztonsági adatlapot a következő gyártási tételekhez bocsátják ki: 1. Az 1.x/2.0 verzió a Turmogrease ALN 1001/0 termékre érvényes, UFI kódja NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (lásd a címkét) 2. A 3.0 verzió a Turmogrease ALN 1001/0 termékre érvényes, UFI kód nélkül (lásd a címkét)
es	Este archivo de hoja de datos de seguridad se emite para los siguientes lotes de producción: 1. Versión 1.x/2.0 válida para Turmogrease ALN 1001/0 con UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (véase la etiqueta) 2. Versión 3.0 válida para Turmogrease ALN 1001/0 sin UFI (véase la etiqueta)
pt	Este ficheiro com ficha de dados de segurança é emitido para os seguintes lotes de produção: 1. A versão 1.x/2.0 é válida para a Turmogrease ALN 1001/0 com UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (ver rótulo) 2. A versão 3.0 é válida para a Turmogrease ALN 1001/0 sem UFI (ver rótulo)
it	Questo file della scheda tecnica di sicurezza è rilasciato per i seguenti lotti di produzione: 1. La versione 1.x/2.0 è valida per Turmogrease ALN 1001/0 con UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (vedere etichetta) 2. La versione 3.0 è valida per Turmogrease ALN 1001/0 senza UFI (vedere etichetta)
pl	Ten plik arkusza danych bezpieczeństwa jest wydany dla następujących części produkcyjnych: 1. Wersja 1.x/2.0 dotyczy produktu Turmogrease ALN 1001/0 z numerem UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (patrz etykieta) 2. Wersja 3.0 dotyczy produktu Turmogrease ALN 1001/0 bez numeru UFI (patrz etykieta)
ru	Этот файл сертификата безопасности предоставлен для следующих партий продукции: 1. версия 1.x/2.0 действительна для Turmogrease ALN 1001/0 с UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (см. этикетку) 2. версия 3.0 действительна для Turmogrease ALN 1001/0 без UFI (см. этикетку)
el	Το παρόν δελτίο δεδομένων ασφαλείας εκδίδεται για τις ακόλουθες παρτίδες παραγωγής: 1. Η έκδοση 1.x/2.0 ισχύει για το Turmogrease ALN 1001/0 με UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (βλ. ετικέτα) 2. Η έκδοση 3.0 ισχύει για το Turmogrease ALN 1001/0 χωρίς UFI (βλ. ετικέτα)
cs	Tento bezpečnostní list je vydán pro následující výrobní šarže: 1. Verze 1.x/2.0 platí pro Turmogrease ALN 1001/0 s UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (viz štítek) 2. Verze 3.0 platí pro Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (viz štítek)
bg	Този информационен лист за безопасност се публикува за следните производствени партии: 1. Версия 1.x/2.0 е валидна за Turmogrease ALN 1001/0 с UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (виж етикета) 2. Версия 3.0 е валидна за Turmogrease ALN 1001/0 без UFI (виж етикета)
lv	Šo drošības datu lapa ir izsniegta šādām ražojumu partijām: 1. Versija 1.x/2.0 ir spēkā Turmogrease ALN 1001/0 ar UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (skatīt etiķeti) 2. Versija 3.0 ir spēkā Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (skatīt etiķeti)
lt	Šis saugos duomenų lapo failas išduodamas šioms gamybos partijoms: 1. Versija 1.x/2.0 galioja „Turmogrease ALN 1001/0“ su UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (žr. etiketę). 2. Versija 3.0 galioja „Turmogrease ALN 1001/0“ be UFI (žr. etiketę)
sk	Tento súbor bezpečnostných údajov sa vydáva pre tieto výrobné šarže: 1. Verzia 1.x/2.0 platí pre Turmogrease ALN 1001/0 s UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (pozri etiketu) 2. Verzia 3.0 platí pre Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (pozri etiketu)
sl	Datoteka z varnostnim listom je izdana za naslednje proizvodne serije: 1. Različica 1.x/2.0 velja za Turmogrease ALN 1001/0 z UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (glej etiketo) 2. Različica 3.0 velja za Turmogrease ALN 1001/0 brez UFI (glej etiketo)
et	See ohutuskardi fail on välja antud järgmistele tootepartidele: 1. Versioon 1.x/2.0 kehtib Turmogrease ALN 1001/0 tootele, mille UFI on NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (vt etiketti). 2. Versioon 3.0 kehtib Turmogrease ALN 1001/0 kohta ilma UFI-koodita (vt etikett)

Turmogrease ALN 1001/0

ro	Acest fișier cu date tehnice de securitate este emis pentru următoarele locuri de producție: 1. Versiunea 1.x/2.0 este valabilă pentru Turmogrease ALN 1001/0 cu UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (a se vedea eticheta) 2. Versiunea 3.0 este valabilă pentru Turmogrease ALN 1001/0 fără UFI (a se vedea eticheta)
hr	Ovaj sigurnosno-tehnički list izdaje se za sljedeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.x/2.0 vrijedi za Turmogrease ALN 1001/0 s UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (vidi etiketu) 2. Verzija 3.0 vrijedi za Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (vidi etiketu)
tr	Bu güvenlik bilgi formu dosyası aşağıdaki üretim partileri için hazırlanmıştır: 1. Versiyon 1.x/2.0, UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (etikete bakınız) numaralı Turmogrease ALN 1001/0 için geçerlidir. 2. Versiyon 3.0, UFI numarası olmayan Turmogrease ALN 1001/0 için geçerlidir (etikete bakınız).
uk	Цей файл сертифіката безпеки надано для наступних партій продукції: 1. Версія 1.x/2.0 дійсна для Turmogrease ALN 1001/0 з UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (див. етикетку) 2. Версія 3.0 дійсна для Turmogrease ALN 1001/0 без UFI (див. етикетку)
zh	本安全数据表文件针对以下生产批次发布： 1. 版本 1.x/2.0 适用于 Turmogrease ALN 1001/0 带 UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (见标签) 2. 版本 3.0 适用于 Turmogrease ALN 1001/0 不带 UFI (见标签)
ar	يتم إصدار ملف صحيفة بيانات السلامة لتشغيلات الإنتاج التالية: 1. الإصدار 1.x/2.0 صالح لـ Turmogrease ALN 1001/0 مع UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (انظر الملصق) 2. الإصدار 3.0 صالح لـ Turmogrease ALN 1001/0 بدون (انظر الملصق)
ja	この安全性データシートファイルは、次の生産ロット用に発行されています： 1. バージョン1.x/2.0は、UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9（ラベル参照）を有するTurmogrease ALN 1001/0に適用されます。 2. バージョン3.0は、UFIのないTurmogrease ALN 1001/0（ラベル参照）に適用されます。
sr	Datoteka bezbednosnog lista se izdaje za sledeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.x/2.0 važi za Turmogrease ALN 1001/0 sa UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (videti etiketu) 2. Verzija 3.0 važi za Turmogrease ALN 1001/0 bez UFI (videti etiketu)
ms	Fail helaian data keselamatan ini dikeluarkan untuk lot pengeluaran yang berikut: 1. Versi 1.x/2.0 sah untuk Turmogrease ALN 1001/0 dengan UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (lihat label) 2. Versi 3.0 sah untuk Turmogrease ALN 1001/0 tanpa UFI (lihat label)
ko	본 안전보건자료는 다음 제품 로트에 대해 발급되었습니다. 1. 버전 1.x/2.0은 UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9(라벨 참조)를 포함한 Turmogrease ALN 1001/0에 적용됩니다. 2. 버전 3.0은 UFI가 없는 Turmogrease ALN 1001/0에 적용됩니다(라벨 참조).
id	File lembar data keselamatan ini diterbitkan untuk lot produksi berikut: 1. Versi 1.x/2.0 berlaku untuk Turmogrease ALN 1001/0 dengan UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (lihat label) 2. Versi 3.0 berlaku untuk Turmogrease ALN 1001/0 tanpa UFI (lihat label)
he	קובץ גיליון נתוני בטיחות זה מונפק עבור מגרשי הייצור הבאים: 1. גרסה 1.x/2.0 תקפה ל- Turmogrease ALN 1001/0 עם UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (ראה תווית) 2. גרסה 3.0 תקפה ל- Turmogrease ALN 1001/0 ללא UFI (ראה תווית)
th	แผนข้อมูลด้านความปลอดภัยนี้จัดทำขึ้นสำหรับล็อตการผลิตดังต่อไปนี้: 1. เวอร์ชัน 1.x/2.0 ใช้ได้กับ Turmogrease ALN 1001/0 ที่มี UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (ดูฉลาก) 2. เวอร์ชัน 3.0 ใช้ได้กับ Turmogrease ALN 1001/0 ที่ไม่มี UFI (ดูฉลาก)
vi	Tập bản dữ liệu an toàn này được phát hành cho các lô sản xuất sau: 1. Phiên bản 1.x/2.0 áp dụng cho Turmogrease ALN 1001/0 có mã UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 (xem nhãn) 2. Phiên bản 3.0 áp dụng cho Turmogrease ALN 1001/0 không có mã UFI (xem nhãn)
zf	下列生產批次將獲核發本安全資料表檔案： 1. 版本 1.x/2.0 適用於 Turmogrease ALN 1001/0, UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9（見標籤）。 2. 版本 3.0 適用於不含 UFI 的 Turmogrease ALN 1001/0（見標籤）。
kk	Бұл қауіпсіздік паспорты мына өндірістік партиялар үшін шығарылады: 1. 1.x/2.0 нұсқасы UFI NQ8V-DAFW-HT3S-P5Q9 бар Turmogrease ALN 1001/0 үшін жарамды (белгіні қараңыз) 2. 3.0 нұсқасы UFI жоқ Turmogrease ALN 1001/0 үшін жарамды (белгіні қараңыз)

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878
Dátum vydania: 16. 12. 2022 Dátum spracovania: 16. 12. 2022

Znenie: 1.0

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Forma produktu	Zmes
Názov produktu	Turmogrease ALN 1001/0
Výrobný kód	ETA Lubricants

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.2.1. Relevantné identifikované použitia

Použitie látky/zmesi	Vyhradené len pre profesionálne použitie
Funkcia alebo kategória použitia	Mazivá a prídavné látky

1.2.2. Použitia, ktoré sa neodporúčajú

Užívateľské obmedzenia	Vyhradené len pre profesionálne použitie
------------------------	--

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ

Hilti Slovakia spol. s r.o.
Galvaniho 7
SK- 82104 Bratislava
Slovensko
T +421 248 221 211 - F +421 248 221 255
hilti@hilti.sk

Oddelenie, ktoré vypracovalo technický záznam

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
DE- 86916 Kaufering
Deutschland
T +49 8191 906876
anchor.hse@hilti.com

1.4. Núdzové telefónne číslo

Číslo pohotovosti	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service +41 44 251 51 51 (international)
-------------------	---

Krajina	Organizácia/Spoločnosť	Adresa	Číslo pohotovosti	Komentár
Slovensko	Národné toxikologické informačné centrum Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie	Limbová 5 833 05 Bratislava	+421 2 54 77 41 66	

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Reprodukčná toxicita, ďalšia kategória, účinky na laktáciu alebo prostredníctvom nej H362

Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 3 H412

Úplné znenie vyhlásení EUH týkajúcich sa zdravotných rizík a výstražných upozornení: pozrite si 16. časť

Nežiaduce fyzikochemikálne účinky, účinky na ľudské zdravie a životné prostredie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

2.2. Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Výstražné slovo (CLP)

-

Obsahuje

Alkanes, C14-17, chloro (MCCP)

Výstražné upozornenia (CLP)

H362 - Môže spôsobiť poškodenie u dojčených detí.

H412 - Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Bezpečnostné upozornenia (CLP)

P263 - Zabráňte kontaktu počas tehotenstva a dojčenia.

P273 - Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

2.3. Iná nebezpečnosť

Obsahuje látky PBT/vPvB $\geq 0.1\%$ posúdené ako zhodné s prílohou XIII REACH

Komponent	
Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates (80939-62-4)	Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII. Táto látka/zmes nespĺňa kritériá vPvB nariadenia REACH, Annex XIII.
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	Táto látka spĺňa PBT-kritériá nariadenia REACH, Annex XIII. Táto látka spĺňa vPvB-kritériá nariadenia REACH, Annex XIII.

Zmes neobsahuje látku(-y) zahrnutú do zoznamu, ktorý bol vypracovaný podľa článku č. 59(1) smernice REACH v súlade s kritériami uvedenými v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100 alebo nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 preto, lebo má vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo nie je označená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém a v zmesi je prítomná v koncentrácii rovnjej alebo vyššej ako 0,1 % hmotnostne.

Komponent	
Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates (80939-62-4)	Táto látka nebola zahrnutá do zoznamu, ktorý bol vypracovaný podľa článku č. 59(1) smernice REACH v súlade s kritériami uvedenými v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100 alebo nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 preto, lebo nemá vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo nie je označená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém.
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP)(85535-85-9)	Táto látka nebola zahrnutá do zoznamu, ktorý bol vypracovaný podľa článku č. 59(1) smernice REACH v súlade s kritériami uvedenými v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100 alebo nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 preto, lebo nemá vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo nie je označená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1. Látky

Neuplatňuje sa

3.2. Zmesi

Názov	Identifikátor produktu	%	klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]
Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates	č. CAS: 80939-62-4 č.v ES: 279-632-6 REACH čís: 01-2119976322-36	1 – 2,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 2, H411
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) látka zahrnuté v Kandidátskom zozname REACH (Medium-chain chlorinated paraffins (MCCP))	č. CAS: 85535-85-9 č.v ES: 287-477-0 č. Indexu: 602-095-00-X REACH čís: 01-2119519269-33	0,1 – 1	Lact., H362 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 EUH066

Úplné znenie vyhlásení EUH týkajúcich sa zdravotných rizík a výstražných upozornení: pozrite si 16. časť

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné opatrenia prvej pomoci

Pri akejkolvek pochybnosti, alebo ak symptómy naďalej pretrvávajú, privolajte lekára.

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Opatrenia prvej pomoci po vdýchnutí	Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. Pri dýchacích ťažkostiach: volajte toxikologické centrum alebo lekára.
Opatrenia prvej pomoci po kontakte s pokožkou	Po kontakte s pokožkou okamžite odstráňte navlhnutý alebo ostriekaný odev a okamžite sa umyte veľkým množstvom vody. Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
Opatrenia prvej pomoci po kontakte s očami	Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
Opatrenia prvej pomoci po požití	V prípade nevoľnosti sa poraďte s lekárom. Ústa vypláchnite vodou. Dajte vypiť veľké množstvo vody.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Symptómy/účinky	Žiadna informácia nie je k dispozícii.
-----------------	--

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodný hasiaci prostriedok	Oxid uhličitý. Piesok. Suchý prášok. Pena.
Nevhodné hasiace prostriedky	Voda. Vodná tryska. Nepoužívajte silný prúd vody.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné produkty rozkladu	Oxid uhličitý. Oxid uhoľnatý.
------------------------------	-------------------------------

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Ochrana pri hasení požiaru	[V prípade nedostatočného vetrania] používajte ochranu dýchacích ciest.
Iné informácie	Hodu z hasenia nevyliievajte do životného prostredia. Produkt nenechávajte sa rozlítať do životného prostredia.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Všeobecné opatrenia	Riziko pošmyknutia na vyliatej látke.
6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál	
Ochranné príslušenstvo	No information available.
6.1.2. Pre pohotovostný personál	
Ochranné príslušenstvo	Pre viac informácií si pozrite časť 8: "Kontrola expozície/osobná ochrana."

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Zabráňte akémukoľvek prieniku do odpadov alebo vodných tokov. Zabráňte tekutine, aby sa dostala odtokov, vodných tokov, podzemia a stavebných základov.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Čistiace procesy	Nahromadte mechanicky (zametáním alebo s pomocou lopatky) a dajte do vhodnej nádoby. Kvapalinu absorbujte inertným spojivom. Rozliaty produkt absorbujte hneď ako je to možné pomocou inertných pevných prostriedkov ako je hlina alebo infuzórna hlina.
------------------	--

6.4. Odkaz na iné oddiely

No information available.

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabráňte kontaktu počas tehotenstva a dojčenia. Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite. Ruky a ďalšiu vystavenú časť tela si umyte jemným mydlom a vodou prv, než začnete jesť, piť, fajčiť a prv, než odídete z práce.

Hygienické opatrenia

Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite. Po každej manipulácii umyte ruky. Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte. Ruky a ďalšiu vystavenú časť tela si umyte jemným mydlom a vodou prv, než začnete jesť, piť, fajčiť a prv, než odídete z práce.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Podmienky skladovania

Je potrebné zabrániť prístupu priameho slnečného svetla, vysokým teplotám, ako aj veľkej vzdušnej vlhkosti.

Skladový priestor

Skladujte v chlade, teplota: -20 °C až 40 °C, vlhkosť vzduchu: 45 - 85 %.

Osobitné predpisy pre obal

Chrániť pred vlhkosťou a vodou.

Uchovávať iba v pôvodnej nádobe. Uchovávať v uzavretej nádobe.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Žiadna informácia nie je k dispozícii.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

8.1.1. Vnútroštátne medzné hodnoty expozície v pracovnom prostredí a biologické medzné hodnoty

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.2. Monitorovacích postupoch odporúčaných

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.3. Vznikajú látky znečisťujúce ovzdušie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.4. DNEL a PNEC

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.5. Kontrolné značkovanie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2. Kontroly expozície

8.2.1. Primerané technické zabezpečenie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2.2. Osobné ochranné prostriedky

Individuálne ochranné zariadenie:

Bezpečnostné okuliare. Rukavice.

Symbol(-y) osobných ochranných prostriedkov:



8.2.2.1. Ochrany očí a tváre

Ochrana očí:

EN 166

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

8.2.2.2. Ochrana pokožky

Ochrana pokožky a očí:

Noste vhodné rukavice

Iných častí kože

Materiálny na ochranný odev:

Ochranné rukavice z butylovej gumy. Nitrilová guma

8.2.2.3. Ochrana dýchania

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2.2.4. Tepelnej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2.3. Obmedzenie a kontrola expozície životného prostredia

Obmedzenie a kontrola expozície životného prostredia:

Počas používania nejdzte a nepite. Produkt nenechávajte sa rozlítať do životného prostredia.

Kontrola vystavenia spotrebiteľa:

Zabráňte kontaktu počas tehotenstva a dojčenia.

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	Kvapalné
Farba	Žltá-hnedá.
Čuch	Nie je dostupné
Prah zápachu	Nie je dostupné
Bod tavenia / oblasť topenia	Nie je dostupné
Teplota tuhnutia	Nie je dostupné
Bod varu	> 300 °C
Horľavosť	Nie je dostupné
Limity výbušnosti	Nie je dostupné
Dolná hranica výbušnosti	Nie je dostupné
Horná hranica výbušnosti	Nie je dostupné
Bod vzplanutia	> 200 °C
Teplota samovznietenia	Nie je dostupné
Teplota rozkladu	> 200 °C
pH	Nie je dostupné
Viskozita, kinematický	Nie je dostupné
Rozpustnosť	Nie je dostupné
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (Log Kow)	Nie je dostupné
Tlak pary	< 0,1 hPa
Tlak pary pri 50°C	Nie je dostupné
Hustota	0,85 g/cm ³
Relatívna hustota	Nie je dostupné
Relatívna hustota pár pri 20°C	Nie je dostupné
Charakteristické vlastnosti častíc	Neuplatňuje sa

9.2. Iné informácie

9.2.1. Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

9.2.2. Ostatné bezpečnostné charakteristiky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie.

10.2. Chemická stabilita

Stabilné za normálnych podmienok.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Siné kyseliny. Silné zásady.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Žiadna informácia nie je k dispozícii.

10.5. Nekompatibilné materiály

Silné oxidanty.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Oxid uhličitý. Oxid uhoľnatý. Jedovaté plyny.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita (perorálna)	Neklasifikovaný
Akútna toxicita (dermálna)	Neklasifikovaný
Akútna toxicita (inhalačná)	Neklasifikovaný

Turmogrease ALN 1001/0	
LD50 orálne potkan	> 2000
LD50 dermálne u potkana	> 2000

Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
LD50 orálne potkan	> 4000 mg/kg telesnej hmotnosti (Rat, Male / female, Experimental value, Oral, 14 day(s))
LD50 ústne	15000 mg/kg
LD50 dermálne králik	> 13500 mg/kg telesnej hmotnosti (24 h, Rabbit, Read-across, Dermal)
LC50 Inhalačne - Potkan	> 48,17 mg/l air (1 h, Rat, Read-across, Inhalation (vapours))

Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates (80939-62-4)	
LD50 orálne potkan	> 5000 mg/kg
LD50 dermálne u potkana	> 2000 mg/kg

Poleptanie kože/podráždenie kože	Neklasifikovaný
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	Neklasifikovaný
Respiračná alebo kožná senzibilizácia	Neklasifikovaný
Mutagenita pre zárodočné bunky	Neklasifikovaný
Karcinogenita	Neklasifikovaný
Reprodukčná toxicita	Môže spôsobiť poškodenie u dojčených detí.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia	Neklasifikovaný
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia	Neklasifikovaný
Aspiračná nebezpečnosť	Neklasifikovaný

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

11.2.1. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

11.2.2. Iné informácie

Iné informácie No information available

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Nebezpečnosť pre vodné prostredie, krátkodobá (akútna) Neklasifikovaný
Nebezpečnosť pre vodné prostredie, dlhodobá (chronická) Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
LC50 - Ryby [1]	> 5000 mg/l (Equivalent or similar to OECD 203, 96 h, Alburnus alburnus, Static system, Brackish water, Experimental value, Nominal concentration)
EC50 - Kôrovce [1]	0,0059 mg/l
ErC50 riasy	> 3,2 mg/l (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)
NOEC chronické pre riasy	0,0087 mg/l
Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates (80939-62-4)	
LC50 - Ryby [1]	5,5 mg/l
EC50 72h - Riasy [1]	> 10 mg/l

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Turmogrease ALN 1001/0	
Perzistencia a degradovateľnosť	Nie je ľahko rozložiteľná.
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
Perzistencia a degradovateľnosť	Not readily biodegradable in the soil. Not readily biodegradable in water.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Turmogrease ALN 1001/0	
Bioakumulačný potenciál	K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie.
Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
BCF - Ryby [1]	6660 – 9140 l/kg (OECD 305: Bioconcentration: Flow-Through Fish Test, 35 day(s), Oncorhynchus mykiss, Flow-through system, Fresh water, Experimental value, Fresh weight)
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (Log Pow)	4,7 – 8,3 (Experimental value, Equivalent or similar to OECD 117)
Bioakumulačný potenciál	High potential for bioaccumulation (BCF > 5000).

12.4. Mobilita v pôde

Turmogrease ALN 1001/0	
dodatočné pokyny	Žiadna informácia nie je k dispozícii

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Alkanes, C14-17, chloro (MCCP) (85535-85-9)	
Koeficient normalizovanej sorpcie organického uhlíka (Log Koc)	5 – 5,2 (log Koc, Experimental value)
Ekológia - pôda	Low potential for mobility in soil.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Nepriaznivých účinkoch na životné prostredie spôsobených vlastnosťami endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Zmes neobsahuje látku(-y) zahrnutú do zoznamu, ktorý bol vypracovaný podľa článku č. 59(1) smernice REACH v súlade s kritériami uvedenými v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100 alebo nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 preto, lebo má vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo nie je označená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém a v zmesi je prítomná v koncentrácii rovnakej alebo vyššej ako 0,1 % hmotnostne.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Regionálna legislatíva (odpady)
Metódy spracovania odpadu

Odstráňte v súlade so zákonnými predpismi.
Odstráňte v súlade s platnými miestnymi/národnými bezpečnostnými predpismi.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

V súlade s ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo			
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
14.2. Správne expedičné označenie OSN			
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu			
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
14.4. Obalová skupina			
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie			
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
Žiadne ďalšie dostupné informácie			

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Pozemná doprava
Neuplatňuje sa

Lodná doprava
Neuplatňuje sa

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Letecká preprava

Neuplatňuje sa

Železničná doprava

Neuplatňuje sa

14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Neuplatňuje sa

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

15.1.1. EU-predpisy

Príloha XVII k smernici REACH (zoznam obmedzení)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v prílohe XVII nariadenia REACH (podmienky obmedzenia)

Príloha XIV k smernici REACH (zoznam oprávnení)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v prílohe XIV nariadenia REACH (zoznam schválení)

Zoznam kandidátov REACH (SVHC)

Obsahuje látku(-y) uvedenú v zozname kandidátskych látok REACH v koncentráciách $\geq 0,1\%$ or SCL: Medium-chain chlorinated paraffins (MCCP) (EC 287-477-0, CAS 85535-85-9)

Nariadenie PIC (predchádzajúci informovaný súhlas)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname PIC (nariadenie EU 649/2012 týkajúce sa vývozu a dovozu nebezpečných chemických látok)

Nariadenie POP (perzistentné organické znečisťujúce látky)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname POP (nariadenie EU 2019/1021 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach)

Nariadenie o látkach poškodzujúcich ozónovú vrstvu (1005/2009)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname látok poškodzujúcich ozónovú vrstvu (nariadenie EU 1005/2009 o látkach poškodzujúcich ozónovú vrstvu)

Nariadenie o prekurzoroch výbušnín (2019/1148)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname prekurzorov výbušnín (nariadenie EU 2019/1148 o uvádzaní prekurzorov výbušnín na trh a ich používaní)

Nariadenie o drogových prekurzoroch (273/2004)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname drogových prekurzorov (nariadenie ES 273/2004 o výrobe a umiestňovaní niektorých látok na trh, ktoré sa používajú pri nezákonnej výrobe omamných a psychotropných látok)

15.1.2. Národné predpisy

Podľa zákona o kontrole toxických látok (TSCA) americkej agentúry na ochranu životného prostredia sú všetky zložky tohto produktu prítomné a v zozname sú uvedené ako aktívne

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 16: Iné informácie

Úplné znenie viet H a EUH:	
Aquatic Acute 1	Nebezpečné pre vodné prostredie – akútne nebezpečenstvo, kategória 1
Aquatic Chronic 1	Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 1

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

v súlade s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení Nariadenia (EÚ) 2020/878

Úplné znenie viet H a EUH:	
Aquatic Chronic 2	Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 2
Aquatic Chronic 3	Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 3
EUH066	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
Eye Irrit. 2	Vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória 2
H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H362	Môže spôsobiť poškodenie u dojčených detí.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Lact.	Reprodukčná toxicita, ďalšia kategória, účinky na laktáciu alebo prostredníctvom nej
Skin Irrit. 2	Žieravosť/dráždivosť pre kožu, kategória 2

Klasifikácia a postup použitý pre vypracovanie klasifikácie zmesi v súlade s nariadením (ES) 1272/2008 [CLP]:		
Lact.	H362	Metóda výpočtu
Aquatic Chronic 3	H412	Metóda výpočtu

SDS_EU_Hilti

Táto informácia sa zakladá na súčasných vedomostiach a je určená len na opísanie výrobku na zdravotné, bezpečnostné účely a environmentálne požiadavky. Nemala by sa preto pokladať za zaručujúcu žiadnu špecifickú vlastnosť výrobku.

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

Dátum vydania: 28. 7. 2025

Dátum spracovania: 28. 7. 2025

Nahrádza verziu: 16. 12. 2022

Znenie: 3.0

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Forma produktu	Zmes
Obchodné meno	Turmogrease ALN 1001/0
Výrobný kód	BU ET&A

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.2.1. Relevantné identifikované použitie

Hlavná kategória použitia	Vyhradené len pre profesionálne použitie
Použitie látky/zmesi	Mazivá, mastiace tuky, separačné činidlá

1.2.2. Použitia, ktoré sa neodporúčajú

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ

Hilti Slovakia spol. s r.o.
Galvaniho 7
SK 82104 Bratislava
Slovensko
T +421 248 221 211, F +421 248 221 255
hilti@hilti.sk

Oddelenie, ktoré vypracovalo technický záznam

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
FL 9494 Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-power.tools@hilti.com

1.4. Núdzové telefónne číslo

Číslo pohotovosti	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH Global Regulatory Compliance +49 (0)6132-84463
-------------------	---

Krajina	Organizácia/Spoločnosť	Adresa	Číslo pohotovosti	Komentár
Slovensko	Národné toxikologické informačné centrum Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie	Limbová 5 833 05 Bratislava	+421 2 54 77 41 66 +421 911 166 066	

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Neklasifikovaný

Nežiaduce fyzikochemikálne účinky, účinky na ľudské zdravie a životné prostredie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

2.2. Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

EUH vety EUH210 - Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

2.3. Iná nebezpečnosť

Neobsahuje látky PBT a/alebo vPvB v množstve $\geq 0,1$ %, ktoré sú hodnotené v súlade s prílohou XIII k nariadeniu REACH

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

Komponent	
Zinok bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] bis(ditiophosphát) (4259-15-8)	PBT: ešte nie je vyhodnotený vPvB: ešte nie je vyhodnotený

Táto zmes neobsahuje látku(y-) zahrnutú v zozname, ktorý bol vypracovaný v súlade s článkom 59(1) nariadenia REACH, pre vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo látka(-y) nie je identifikovaná pre vlastnosti narúšajúce endokrinný systém v súlade s kritériami, ktoré sú uvedené v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100, alebo v nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 pri koncentrácii rovnjej alebo väčšej ako 0,1 %

Komponent	
Zinok bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] bis(ditiophosphát) (4259-15-8)	Táto látka nebola zahrnutá do zoznamu, ktorý bol vypracovaný podľa článku č. 59(1) smernice REACH v súlade s kritériami uvedenými v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100 alebo nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 preto, lebo nemá vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo nie je označená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1. Látky

Neuplatňuje sa

3.2. Zmesi

Názov	Identifikátor produktu	Konc.	klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]
Zinok bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] bis(ditiophosphát)	č. CAS: 4259-15-8 č.v ES: 224-235-5 REACH čís: 01-2119493635-27	1 - <2,5	Aquatic Chronic 2, H411

Špecifické limity koncentrácie:		
Názov	Identifikátor produktu	Špecifické limity koncentrácie
Zinok bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] bis(ditiophosphát)	č. CAS: 4259-15-8 č.v ES: 224-235-5 REACH čís: 01-2119493635-27	(50 < C ≤ 100) Eye Dam. 1; H318

Úplné znenie vyhlásení EUH týkajúcich sa zdravotných rizík a výstražných upozornení: pozrite si 16. časť

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné opatrenia prvej pomoci	Pri akejkoľvek pochybnosti, alebo ak symptómy naďalej pretrvávajú, privolajte lekára.
Opatrenia prvej pomoci po vdýchnutí	Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlné dýchať. Pri dýchacích ťažkostiach: volajte toxikologické centrum alebo lekára.
Opatrenia prvej pomoci po kontakte s pokožkou	Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku umyte veľkým množstvom mydlovej vody. Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
Opatrenia prvej pomoci po kontakte s očami	Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
Opatrenia prvej pomoci po požití	Ústa vypláchnite vodou. Dajte vypiť veľké množstvo vody. V prípade nevoľnosti sa poraďte s lekárom.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Symptómy/účinky	Žiadna informácia nie je k dispozícii.
-----------------	--

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodný hasiaci prostriedok Suchý prášok. Oxid uhličitý. prášku ABC. Pena. Piesok.
Nevhodné hasiace prostriedky Voda. Vodná tryska. Nepoužívajte silný prúd vody.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné produkty rozkladu Oxid uhličitý. Oxid uhoľnatý.

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Protipožiarne opatrenia Proti ohňu bojujte z bezpečnostnej vzdialenosti a z chráneného miesta. Neprenikajte do ohnivej oblasti bez ochranných prostriedkov vrátane dýchacieho prístroja.
Ochrana pri hasení požiaru Použite samostatný dýchací prístroj a ochranný odev.
Iné informácie Zabráňte, aby požiarová voda prenikla do odtokov alebo vodných tokov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Všeobecné opatrenia Riziko pošmyknutia na vyliatej látke.

6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál

Ochranné príslušenstvo Žiadna informácia nie je k dispozícii.
Núdzové plány Vyvetrajte zónu, v ktorej došlo k prevrhnutiu. Premiestnite nadbytočný personál.
Nevdychujte pary, aerosóly, hmlu.

6.1.2. Pre pohotovostný personál

Ochranné príslušenstvo Nezasahujte bez príslušného ochranného zariadenia. Pre viac informácií si pozrite časť 8:
"Kontrola expozície/osobná ochrana."
Núdzové plány Vyvetrať zónu. Premiestnite nadbytočný personál.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Zabráňte akémukoľvek prieniku do odpadov alebo vodných tokov. Ak sa výrobok dostane do kanalizácie alebo do úžitkovej vody, oznámte to úradom.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pre zadržiavanie Materiál uložte do suchej nádoby pomocou čistej lopaty a zakryte ho bez stláčania.
Čistiace procesy Nahromadte mechanicky (zametáním alebo s pomocou lopatky) a dajte do vhodnej nádoby.
Iné informácie Vyliaty objem absorbujte s: Infuzórna hlinka. univerzálne spojivá.
Nasiaknuté materiály alebo pevné zvyšky odstráňte v autorizovanom stredisku.

6.4. Odkaz na iné oddiely

No information available. Pre viac informácií pozri časť 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie Zabezpečte vhodné vetranie pracoviska. Zabráňte vdychovaniu pár, aerosólov, hmly.
Vyhnúť sa kontaktu s očami a pokožkou. Zabráňte kontaktu počas tehotenstva a dojčenia.
Noste individuálne ochranné vybavenie. Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

Hygienické opatrenia

Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte. Ruky a ďalšiu vystavenú časť tela si umyte jemným mydlom a vodou prv, než začnete jesť, piť, fajčiť a prv, než odídete z práce. Po každej manipulácii umyť ruky.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkol'vek nekompatibility

Technické opatrenia

Uchovávať na chladnom a dobre vetranom mieste mimo dosahu tepla.

Podmienky skladovania

Dobre uzavretú nádobu uchovávať na chladnom mieste. Vyhýbajte sa teplu a priamemu slnku. Vyhýbajte sa kontaktu s: vzduch alebo kyslík.

Skladový priestor

Chrániť pred vlhkosťou a vodou.

Osobité predpisy pre obal

Uchovávať iba v pôvodnej nádobe. Uchovávať v uzavretej nádobe.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Žiadna informácia nie je k dispozícii.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

8.1.1. Vnútroštátne medzné hodnoty expozície v pracovnom prostredí a biologické medzné hodnoty

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.2. Monitorovacích postupoch odporúčaných

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.3. Vznikajú látky znečisťujúce ovzdušie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.4. DNEL a PNEC

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.5. Kontrolné značkovanie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2. Kontroly expozície

8.2.1. Primerané technické kontrolné opatrenia

Primerané technické kontrolné opatrenia:

Zabezpečte vhodné vetranie pracoviska.

8.2.2. Osobné ochranné prostriedky

Individuálne ochranné zariadenie:

Bezpečnostné okuliare. Rukavice.

Symbol(-y) osobných ochranných prostriedkov:



8.2.2.1. Ochrany očí a tváre

Ochrana očí:

Bezpečnostné okuliare

8.2.2.2. Ochrany kože

Ochrana pokožky a očí:

Noste vhodné rukavice

Ochrana rúk:

Ochranné rukavice

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

Iných častí kože

Materiálny na ochranný odev:

Ochranné rukavice z butylovej gumy. Nitrilová guma

8.2.2.3. Ochrany dýchacích ciest

Ochrany dýchacích ciest:

V prípade nedostatočného vetrania používajte vhodný dýchací prístroj

8.2.2.4. Tepelnej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície

Kontroly environmentálnej expozície:

Počas používania nejedzte a nepite. Produkt nenechávajte sa rozliať do životného prostredia. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

Kontrola vystavenia spotrebiteľa:

Zabráňte kontaktu počas tehotenstva a dojčenia.

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	Tuhé
Farba	Béžová.
Výzor	Pastovitý.
Čuch	Nie je dostupné
Prahová zápachu	Nie je dostupné
Teplota topenia	Nie je dostupné
Teplota tuhnutia	Nie je dostupné
Teplota varu	> 300 °C
Horľavosť	Nie je dostupné
Dolná hranica výbušnosti	Neuplatňuje sa
Horná hranica výbušnosti	Neuplatňuje sa
Teplota vzplanutia	> 200 °C
Teplota samovznietenia	Neuplatňuje sa
Teplota rozkladu	> 200 °C
Hodnota pH	Nie je dostupné
pH roztok	Nie je dostupné
Viskozita, kinematický	Neuplatňuje sa
Rozpustnosť	Nie je dostupné
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (Log Kow)	Nie je dostupné
Tlak pár	< 0,1 hPa (50 °C)
Tlak pary pri 50°C	Nie je dostupné
Hustota	0,86 g/cm ³
Relatívna hustota	Nie je dostupné
Relatívna hustota pár pri 20°C	Neuplatňuje sa
Veľkosť častíc	Nie je dostupné
Rozloženie veľkosti častíc	Nie je dostupné
Tvar častíc	Nie je dostupné
Pomer strán častíc	Nie je dostupné
Špecifické povrchové plochy častíc	Nie je dostupné
Prašnosť častíc	Nie je dostupné

9.2. Iné informácie

9.2.1. Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

9.2.2. Ostatné bezpečnostné charakteristiky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie.

10.2. Chemická stabilita

Stabilné za normálnych podmienok.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Silné kyseliny. Silné zásady.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Žiadna informácia nie je k dispozícii.

10.5. Nekompatibilné materiály

Silné oxidanty.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Oxid uhlíčitý. Oxid uhoľnatý. Jedovaté plyny. Toxické pary.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita (perorálna)	Neklasifikovaný
Akútna toxicita (dermálna)	Neklasifikovaný
Akútna toxicita (inhalačná)	Neklasifikovaný

Turmogrease ALN 1001/0	
LD50 orálne potkan	> 2000 mg/kg
LD50 dermálne králik	> 2000 mg/kg
Zinok bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] bis(ditiophosphát) (4259-15-8)	
LD50 orálne potkan	3100 mg/kg
LD50 dermálne králik	> 5000 mg/kg

Poleptanie kože/podráždenie kože	Neklasifikovaný
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	Neklasifikovaný
Respiračná alebo kožná senzibilizácia	Neklasifikovaný
Mutagenita pre zárodočné bunky	Neklasifikovaný
Karcinogenita	Neklasifikovaný
Reprodukčná toxicita	Neklasifikovaný
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia	Neklasifikovaný
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia	Neklasifikovaný
Aspiračná nebezpečnosť	Neklasifikovaný

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

11.2.1. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

11.2.2. Iné informácie

Iné informácie No information available

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Ekológia - všeobecne	Tento produkt sa nepovažuje za toxický pre vodné organizmy a nemá dlhodobé škodlivé účinky v životnom prostredí.
Nebezpečnosť pre vodné prostredie, krátkodobá (akútna)	Neklasifikovaný
Nebezpečnosť pre vodné prostredie, dlhodobá (chronická)	Neklasifikovaný

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Turmogrease ALN 1001/0	
Perzistencia a degradovateľnosť	K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Turmogrease ALN 1001/0	
Bioakumulačný potenciál	K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie.

12.4. Mobilita v pôde

Turmogrease ALN 1001/0	
dodatočné pokyny	Žiadna informácia nie je k dispozícii

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Nepriaznivých účinkoch na životné prostredie spôsobených vlastnosťami endokrinných disruptorov (rozvracačov)	Táto zmes neobsahuje látku(y-) zahrnutú v zozname, ktorý bol vypracovaný v súlade s článkom 59(1) nariadenia REACH, pre vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo látka(-y) nie je identifikovaná pre vlastnosti narúšajúce endokrinný systém v súlade s kritériami, ktoré sú uvedené v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100, alebo v nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 pri koncentrácii rovnjej alebo väčšej ako 0,1 %
--	---

12.7. Iné nepriaznivé účinky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Regionálne nariadenie o odpadoch	Odstráňte v súlade so zákonnými predpismi.
Metódy spracovania odpadu	Odstráňte v súlade s platnými miestnymi/národnými bezpečnostnými predpismi. Obsah a nádobu zlikvidujte v súlade s pokynmi spoločnosti, ktorá je oprávnená na triedenie nebezpečného odpadu.
Odporúčania na likvidáciu odpadových vôd	Odstráňte v súlade so zákonnými predpismi.
Odporúčania týkajúce sa likvidácie výrobkov a obalov	Dozdržujte platnú legislatívu v prípade likvidácie pevného odpadu. Odstráňte v súlade so zákonnými predpismi.
dodatočné pokyny	Nepoužívajte znova prázdne nádoby.
Európsky zoznam odpadov (LoW, EC 2000/532)	12 01 12* - použité vosky a tuky

ODDIEL 14: Informácie o doprave

V súlade s ADR / IMDG / IATA / RID /

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
14.2. Správne expedičné označenie OSN			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
14.4. Obalová skupina			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie			
Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené	Nenariadené
Žiadne ďalšie dostupné informácie			

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Pozemná doprava

Nenariadené

Lodná doprava

Nenariadené

Letecká preprava

Nenariadené

Železničná doprava

Nenariadené

14.7. Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Neuplatňuje sa

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

15.1.1. EU-predpisy

Príloha XVII k smernici REACH (zoznam obmedzení)

Zoznam obmedzení EÚ (REACH, príloha XVII)	
Referenčný kód	Použiteľné pre
3(c)	Zinok bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] bis(ditiophosphát)

Príloha XIV k smernici REACH (zoznam oprávnení)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v prílohe XIV nariadenia REACH (zoznam schválení)

Zoznam kandidátov REACH (SVHC)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname kandidátskych látok REACH

Nariadenie PIC (predchádzajúci informovaný súhlas)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname PIC (nariadenie EU 649/2012 týkajúce sa vývozu a dovozu nebezpečných chemických látok)

Nariadenie POP (perzistentné organické znečisťujúce látky)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname POP (nariadenie EU 2019/1021 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach)

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

Nariadenie o látkach poškodzujúcich ozónovú vrstvu (1005/2009)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname látok poškodzujúcich ozónovú vrstvu (nariadenie EU 2024/590 o látkach poškodzujúcich ozónovú vrstvu)

Nariadenie o prekurzoroch výbušnín (EÚ 2019/1148)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname prekurzorov výbušnín (nariadenie EU 2019/1148 o uvádzaní prekurzorov výbušnín na trh a ich používaní)

Nariadenie o drogových prekurzoroch (ES 273/2004)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname drogových prekurzorov (nariadenie ES 273/2004 o výrobe a umiestňovaní niektorých látok na trh, ktoré sa používajú pri nezákonnej výrobe omamných a psychotropných látok)

15.1.2. Národné predpisy

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nebolo vykonané vyhodnotenie chemickej bezpečnosti

ODDIEL 16: Iné informácie

Pokyny na zmenu			
Oddiel	Zmenená položka	Zmena	Poznámky
2.1	klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]	Upravené	
2.2	Výstražné upozornenia (CLP)	Odstránené	
2.2	Bezpečnostné upozornenia (CLP)	Odstránené	
3.2	Zloženie/informácie o zložkách	Upravené	

Skratky a akronymy:	
ACGIH	Americká konferencia vládných priemyselných hygienikov
ADN	Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách
ADR	Európska dohoda o medzinárodnej preprave o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
ATE	Odhad akútnej toxicity
BCF	Faktor biokoncentrácie
Biologická limitná hodnota	Biologická limitná hodnota
Biologická požiadavka na kyslík	Biochemická spotreba kyslíka (BSK)
č. CAS	Číslo služby Chemical Abstract
CLP	Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení; nariadenie (ES) č. 1272/2008
Chemická spotreba kyslíka	Chemická spotreba kyslíka (CHSK)
CSA	Hodnotenie chemickej bezpečnosti
DMEL	Odvodené hladiny, pri ktorých dochádza k minimálnemu účinku
DNEL	Odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

Skratky a akronymy:	
č.v ES	Číslo Európskeho spoločenstva
EC50	Stredná účinná koncentrácia
ED	Endokrinný disruptor
EN	Európska norma
EWC	Európsky katalóg odpadov
IARC	Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny
IATA	Medzinárodné združenie leteckých dopravcov
IMDG	Medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru
LC50	Smrteľná koncentrácia pre 50 % testovanej populácie
LD50	Smrteľná dávka pre 50% testovanej populácie (stredná smrteľná dávka)
LOAEL	Najnižšia hladina, pri ktorej dochádza k nepriaznivým účinkom
Log Kow	Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (Log Kow)
Log Pow	Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (Log Pow)
MAK	maximum workplace concentration
NOAEC	Koncentrácia bez pozorovaného nepriaznivého účinku
NOAEL	Hladina bez pozorovaného nepriaznivého účinku
NOEC	Koncentrácia bez pozorovaného účinku
Nie je špecifikované inak	Nie je špecifikované inak
OECD	Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj
OEL	Limit expozície pri práci
OSHA	Správa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci
PBT	Perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky
PNEC	Predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom
OOP	Osobné ochranné prostriedky
RID	Predpisy týkajúce sa medzinárodnej železničnej prepravy nebezpečných tovarov
KBÚ	Karta Bezpečnostných Údajov
STP	čistička odpadových vôd
TF	Technická skupina
ThOD	Teoretický nárok na kyslík (BThO)
TLM	Stredný tolerančný limit
TWA	Časovo vážený priemer
VOC	Prchavé organické zlúčeniny
vPvB	Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne látky
UFI	Jednoznačný identifikátor vzorca

Turmogrease ALN 1001/0

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

Úplné znenie viet H a EUH:	
Aquatic Chronic 2	Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 2
Eye Dam. 1	Vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória 1
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH210	Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov

SDS_EU_Hilti

Táto informácia sa zakladá na súčasných vedomostiach a je určená len na opísanie výrobku na zdravotné, bezpečnostné účely a environmentálne požiadavky. Nemala by sa preto pokladať za zaručujúcu žiadnu špecifickú vlastnosť výrobku.